

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний університет кораблебудування
імені адмірала Макарова

Л. Л. Єганова

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА

НІМЕЦЬКА МОВА

Методичні рекомендації для студентів
галузі знань ***В Культура, мистецтво та гуманітарні науки***
спеціальності ***В11 Філологія***
спеціалізації ***Прикладна лінгвістика***

Рекомендовано Методичною радою НУК



2026

УДК 811.112.2(076)

Є28

Автор:

Л. Л. Єганова, старший викладач

Рецензент:

Н. М. Філіппова, кандидат філологічних наук, доцент, професор НУК

Рекомендовано Методичною радою НУК

Єганова Л. Л.

Є28 Друга іноземна мова. Німецька мова : методичні рекомендації для студентів галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки спеціальності В11 Філологія спеціалізації Прикладна лінгвістика / Л. Л. Єганова. – Миколаїв : НУК, 2026. – 33 с.

Методичні рекомендації містять загальну інформацію про дисципліну, її опис, структуру залікового кредиту, практичні завдання, рекомендовану літературу. Студенти мають можливість ознайомитися зі зразками можливих тестів, завдань та розмовних вправ.

Призначено для студентів ВНЗ.

УДК 811.112.2(076)

© Л. Л. Єганова, 2026

© Національний університет кораблебудування
імені адмірала Макарова, 2026

ПЕРЕДМОВА

Методичні рекомендації, які запропоновані Вашій увазі, можуть допомогти Вам ознайомитися з сучасним вивченням німецької мови.

Вивчення нормативної навчальної дисципліни «*Друга іноземна мова* (Німецька мова)» передбачено освітньою програмою *Прикладна лінгвістика* підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань *В Культура, мистецтво та гуманітарні науки* за спеціальністю *ВІІ Філологія* за спеціалізацією *Прикладна лінгвістика*, та передбачає розвиток мовних і мовленнєвих умінь та навичок з німецької мови. Курс розрахована на студентів, які не вивчали німецьку мову в середній школі. Вона передбачає комплексне викладання німецької мови: всі аспекти мови вивчаються паралельно з розвитком мовленнєвих навичок та вмінь і навчанням спілкуванню, формування ряду компетенцій (комунікативної, соціокультурної та міжкультурної)

Практичний курс німецької мови має комплексний характер: оволодіння студентами фонетичними, лексичними та граматичними нормами німецької мови передбачає подальший розвиток або набуття та розвиток навичок та вмінь читання, письма, мовлення та усного сприйняття німецької мови та надбання студентами ряду компетенцій, необхідних для подальшого професійного зростання.

Методичні рекомендації містять загальну інформацію про дисципліну, її опис, структуру залікового кредиту, практичні завдання, рекомендовану літературу.

Ключові слова: друга іноземна мова, німецька мова, компетенції, навички.

ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність (освітня програма), освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни							
		денна форма навчання				заочна форма навчання			
Кількість кредитів: 12	<i>Освітня програма</i> Прикладна лінгвістика <i>Освітній рівень:</i> <i>перший (бакалаврський)</i> <i>Галузь знань</i> <i>В Культура, мистецтво та гуманітарні науки</i> <i>Спеціальність:</i> <i>ВІІ Філологія за спеціалізацією</i> <i>Прикладна лінгвістика</i>	<i>Обов'язковий компонент ОП</i>							
Модулів – 4 Змістових модулів 12		Рік підготовки:							
Загальна кількість годин: 360		3й	4й	3й	4й				
		Семестр							
		5	6	7	8	5	6	7	8
		Лекцій							
		—				—			
		Практичні, семінарські							
		195 год.				56 год.			
		Самостійна робота							
		165 год.				304 год.			
		Вид контролю:							
		залік	залік	екзамен	екзамен	залік	залік	екзамен	екзамен
		Форма контролю: комбінована							

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Вивчення навчальної дисципліни «Друга іноземна мова» (німецька) передбачає рівень знань фонетики, граматики, лексики і сформованості навичок і компетенцій, передбачених «Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти» на рівні A1.

Рівень A1 (німецька мова) передбачає базове володіння німецькою мовою і включає основні навички, такі як читання, письмо, говоріння й аудіювання. Цей рівень дозволяє адаптуватись у новому мовному середовищі, дає можливість розуміти та використовувати прості фрази й висловлювання, необхідні для вирішення повсякденних завдань: складати речення, ставити прості запитання і відповідати на них, освоїти базові навички написання та читання простих текстів, а також сприймати на слух німецьку мову та розуміти сенс певних фраз на знайому тематику.

СТРУКТУРА ЗАЛІКОВОГО КРЕДИТУ

V семестр

Модуль 1

Змістовий модуль 1, 2. Einführungskurs. Erste Kontakte

Тема 1. Einführungskurs: Phonetik. Erste Kontakte.

Тема 2. Gegenstände in Haus und Haushalt.

Вступний курс. Фонетичні вправи. Прислів'я. Граматика: артикль, структура речення, займенники, числівники, дієслова, множина іменників. Предмети побуту.

Література: [6], с. 14–96, 118–123, 155–157; [1], с. 5–31.

МКР 1.

Змістовий модуль 3. Essen und Trinken

Тема 3. Essen und Trinken.

Прийоми їжі. Страви. Німецька кухня. Граматика: дієслова – відмінювання. Знахідний відмінок артикля.

Література: [1], с. 33–44.

МКР 2.

VI семестр

Модуль 2

Змістовий модуль 4. Freizeit

Тема 4. Freizeit.

Робота та вільний час. Час на годиннику. Планування відпочинку. Граматика: дієслова *wissen, tun*. Питальні речення (з *wenn? Wie lange?*).

Література: [1], с. 45–56.

МКР 3.

Змістовий модуль 5. Wohnen

Тема 5. Wohnen.

Приміщення. Меблі. Оренда, типи помешкань. Граматика: прийменники *in, an, auf* у давальному відмінку.

Література: [1], с. 57–68.

МКР 4.

VII семестр

Модуль 3

Змістовий модуль 6. Gesundheit und Krankheit

Тема 6. Gesundheit und Krankheit.

Здоров'я та хвороби. Частини тіла. Скарги та ліки. Граматика: модальні дієслова. Присвійний займенник. Наказовий спосіб. Perfekt.

Література: [1], с. 69–80.

МКР 5.

Змістовий модуль 7. Alltag

Тема 7. Alltag.

Буденні дії, час, дні тижня. Граматика: Perfekt та Präteritum дієслів *sein* і *haben*.

Література: [1], с. 81–86.

Проблеми в помешканні. Допомога. Нещасний випадок. Граматика: особові займенники у знахідному відмінку.

Література: [1], с. 87–92.

МКР 6.

Змістовий модуль 8. Stadt und Verkehr

Тема 8. Stadt und Verkehr.

Місто та транспорт. Рекламний проспект. Граматика: локальні прийменники, прийменники з географічними назвами.

Література: [1], с. 93–104.

МКР 7.

VIII семестр

Модуль 4

Змістовий модуль 9. Kaufen und Schenken

Тема 9. Kaufen und Schenken.

Запрошення. Святкування. Технічні приладдя. Граматика: ступені порівняння прикметників. Давальний відмінок.

Література: [1], с. 105–115.

МКР 8.

Змістовий модуль 10.

Deutsche Sprache und deutsche Kultur

Тема 10. Deutsche Sprache und deutsche Kultur.

Німецька мова та німецька культура. Німецькомовні країни. Географічні поняття. Граматика: родовий відмінок. Порядкові числівники.

Література: [1], с. 117–123.

Біографічні та географічні дані. Великі імена. Граматика: дати, родовий відмінок назв країн.

Література: [1], с. 124–127.

МКР 9.

Підсумковий тест (граматика, лексика)

ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

V семестр

1. Вступний курс фонетики німецької мови.

Голосні: *a, i, o, u, e*. “**Deutsch ohne Probleme**” – **Lektion 1**.
Наголос.

➤ Вступний курс. Голосні – довгота і короткість. Приголосні звуки – дзвінкі та глухі: *b-p, d-t, s-ss, g-k*. Вправи.

➤ Вступний курс. “**Deutsch ohne Probleme**”. Граматика: *haben, sein*. Інтонація. Голосні та приголосні. Umlaut – *ü, ä, ö*.

➤ Вступний курс. Німецькі дифтонги: *ei, ai, ey, ay, au, eu, äu*. Наголос у простих і складних словах. Приголосні: *-sch, h, tsch, z, ts*. Фразовий наголос.

➤ Основний курс. “**Themen aktuell 1**”. Перші контакти – знайомство. “**Erste Kontakte**”. Граматика: типи речень. Розповідні, питальні, спонукальні речення.

➤ Знайомство: адреса, номер телефону. Граматика: головні члени речення – підмет, присудок. Особові займенники, числівник (1–100).

➤ Назви країн. Походження. Перші контакти. Інформація про людину. Артикль – означений, неозначений. Граматика: відмінювання слабких дієслів.

2. “**Gegenstände in Haus und Haushalt**”. Структура речення. Числівники (1–1000). Заперечення. Присвійні займенники. Артикль.

3. “Essen und Trinken”. Три прийоми їжі. Страви. Лексика. Граматика: додаток у знахідному відмінку. Страви та напої.

➤ Заклади харчування. Меню. Граматика: знахідний відмінок артикля.

➤ Ресторан, кафе – замовлення, розплата. Граматика: речення з модальним дієсловом *möchten*.

➤ Смак їжі та напоїв. Уподобання в сім’ї.

➤ Граматика: дієслово – тип дієвідміни. Слабкі, сильні і неправильні дієслова.

➤ Прийоми їжі у Німеччині. Німецька кухня. Граматика: сильні дієслова. Групи сильних дієслів.

➤ Напої у Німеччині: “Bier-Lexikon”. Повторення граматичних тем.

VI семестр

4. “Freizeit und Arbeit”. Лексика. Повсякденні дії. Граматика: модальні дієслова. Структура речення.

➤ Вільний час і повсякденні дії. Вправи та діалоги. Граматика: відмінювання модальних дієслів. (*Präsens*). Неозначений займенник – *jemand*.

➤ Граматика: дієслова з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами. Складні дієслова.

➤ Робота та вільний час. Час на годиннику. Планування відпочинку.

➤ Граматика: відмінювання дієслів – *wissen, tun, haben*, питальні речення з *wenn? Wie lange?*

➤ Денний розпорядок. Улюблені заняття у вільний час. Планування робочого та вільного часу. Щоденник.

5. “Wohnen”. Лексика. Помешкання. Граматика: неозначений займенник.

➤ Приміщення, меблі. Граматика: означений займенник у називному та знахідному відмінках.

- Оренда приміщення, типи помешкань, оголошення про оренду.
- Граматика: модальні дієслова – müssen, dürfen. Текст “Streit im Haus”.
- Мешканці у домі, готелі, гуртожитку, квартирі.
- Граматика: прийменники – in, an, auf у давальному відмінку.
- Квартира, дім моєї мрії. Готель на узбережжі.

VII семестр

6. “Gesundheit und Krankheit”. Здоров’я та хвороби. Частини тіла, хвороби. Лексика. Вправи.

- Хвороби, скарги, ліки. “Sprechstunde” – прийом у лікаря. Граматика: присвійний займенник-присвійний артикль. Модальні дієслова: wollen, sollen.
- Граматика: наказовий спосіб – особа однини та множини, форма ввічливого звертання.
- Хвороби та поради. Text “Schlafstörungen” (“Безсоння”). Граматика: Форми минулого часу. Perfekt. Утворювання. Partizip II.
- Хвороби, ліки, поради. Perfekt – допоміжні дієслова haben, sein. Відмінювання.
- Граматика: Perfekt – вживання. Речі повсякденної потреби.
- Денний розпорядок (повторювання). Граматичні системи – повторювання.

7. “Alltag”. Будень. Лексика.

- Буденні дії, час, дні тижня, місяці.
- Граматика: Perfekt (сильні, слабкі дієслова, дієслова з префіксами).
- Граматика: Partizip II – утворення. Präteritum: sein, haben.

- Що ви робили у вихідні дні? Що важливе трапилось торік?
- Нещасний випадок. Граматика: особові займенники у знахідному відмінку.
- Що трапилось? Стаття із газети. Розповідь хлопчика.
- Проблеми в помешканні. Допомога. Текст “Der Brief”.
- Perfekt, Präteritum (haben, sein), особові займенники – повторювання граматичних тем.
- Що трапилось? – Проблеми в квартирі, їх вирішення.
- Граматика: Perfekt – всі дієслова. Вправи. Повторення всіх граматичних тем.

8. “Stadt und Verkehr”. Місто та транспорт: лексика. Напрямок, ціль.

- Граматика: локальні прийменники – in, auf, mit з давальним відмінком.
- Місто та транспорт: магазини, спорт. заклади. Прийменники – in, auf, an.
- Граматика: прийменники, що керують знахідним та давальним відмінком – in, auf, an.
- Рекламні проспекти. Граматика: речення з da, dort. “Berlin” – екскурсія.
- Місто та транспорт: творчі й комунікативні завдання. Вправи (Arbeitsbuch).
- Текст: Alle Wege nach Berlin. Прийменники з географічними назвами.

VIII семестр

9. “Kaufen und schenken”. Купувати і дарувати. Лексика. Граматика: давальний відмінок означеного артикля та особового займенника.

- Запрошення. Привід для святкування (в Німеччині).
- Лексика: речі першої потреби. Купівля. Граматика: ступені порівняння прикметників.

➤ Граматика: ступені порівняння прикметників. Вправи (Arbeitsbuch).

➤ Лексика: технічне приладдя. Опис приладу. Технічні тексти.

➤ Граматичні вправи (Arbeitsbuch). Комунікативні завдання. Текст: “Jetzt bin ich viel glücklicher” – комунікативні та творчі завдання.

10. “Deutsche Sprache und deutsche Kultur”. Німецька мова та німецька культура: лексика.

➤ Біографічні та географічні дати. Великі імена (лексика).

➤ Дати. Порядкові числівники. Географічні поняття. Мови.

➤ Німецькомовні країни. Граматика: Genitiv – родовий відмінок.

➤ Німецька культура – визначні пам’ятки. Нова лексика.

➤ Німецькомовні країни – особливості німецької мови. Комунікативні завдання. Діалекти. Граматика: родовий відмінок назв країн. Інформація на карті.

➤ Символи міст у німецькомовних країнах. Текст: “Wahrzeichen”. Граматика: порядкові числівники. Дати. Вправи.

11. “Deutsche Kultur”. Текст: “Das Herz Europas” – читання, переклад, пошук інформації.

➤ Пошук інформації. Дані про площу, довжину.

➤ Аудіювання: Liebe in Berlin (діалоги). Діалекти в Німеччині.

➤ Географічні поняття. Відпустка на Боденському озері. Діалоги, вправи.

➤ Практична граматики: прийменники, що керують давальним та знахідним відмінком.

➤ Комунікативні та творчі завдання – туризм у Німеччині.

РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЯКІ ОТРИМУЮТЬ СТУДЕНТИ

Досягнення студента оцінюються за 100-бальною системою Університету.

Підсумкова оцінка навчального курсу включає в себе оцінки з поточного контролю й оцінки заключного іспиту (за його наявності). У кожного компонента своя частка в загальній системі оцінок. У проміжних оцінках студент може набрати від 60 до 100 балів (у разі відсутності заключного іспиту). Під компонентом проміжних оцінок розуміються поточні оцінки протягом семестру (активність, участь у дискусіях; виконання завдань та ін.).

Питома вага заключного іспиту (при його наявності) в загальній системі оцінок – **40 балів**. Право здавати заключний іспит дається студенту, який з урахуванням максимальних балів проміжних оцінок і заключного іспиту набирає не менше **60 балів**. Підсумкова оцінка навчального курсу є сумою проміжних оцінок і оцінки іспиту (за його наявності).

Поточний контроль проводиться на кожному семінарському, практичному / лабораторному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи. Він передбачає оцінювання теоретичної підготовки здобувачів вищої освіти із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на семінарських заняттях і набутих практичних навичок під час виконання завдань лабораторних / практичних робіт.

Зарахування кредитів навчального курсу можливе тільки після досягнення результатів, що виражається в одній з позитивних оцінок, передбачених чинним законодавством.

Форми контролю результатів навчальної діяльності студентів та їх оцінювання

Відповіді на практичному занятті	Критерії оцінювання роботи на практичному занятті
13–15	Відповідь правильна, повна, логічна, містить аналіз, систематизацію, узагальнення, використані міжпредметні зв'язки, містить аргументовані висновки.
10–12	Відповідь в цілому правильна, достатньо повна, логічна; допущені несуттєві помилки та неточності у викладенні матеріалу.
7–9	Відповідь частково правильна, містить неточності, недостатньо обґрунтована.
4–6	Відповідь має суттєві помилки, аргументи не сформульовані, використовуються невірна термінологія.
1–3	Відповідь містить значну кількість суттєвих помилок, не обґрунтована.
0	Студент не дає відповіді.
<i>Максимальна кількість – 4 теми по 15 балів = 60 балів за модуль</i>	

Самостійна робота	Критерії оцінювання
19–20	1. Студент виступав з самостійно підготовленими доповідями. 2. Всі завдання, передбачені планом і графіком виконання самостійно, виконано вчасно. 3. Якість виконання самостійно виконаних завдань висока. 4. Студент проявив творчий підхід до виконання всіх самостійних завдань.
15–18	1. Студент виступав з самостійно підготовленими доповідями. 2. Всі завдання, передбачені планом і графіком виконання самостійно, виконано вчасно. 3. Якість виконання самостійно виконаних завдань достатня. 4. Студент не проявив творчий підхід до виконання всіх самостійних завдань.

Самостійна робота	Критерії оцінювання
10–14	1. Студент не виступав або виступав нерегулярно з самостійно підготовленими доповідями. 2. Всі завдання, передбачені планом і графіком виконання самостійно, виконано за зразком, але вчасно. 3. Якість виконання самостійно виконаних завдань задовільна. 4. Студент не проявив творчий підхід до виконання самостійних завдань.
1–9	1. Студент не виступав з самостійно підготовленими доповідями. 2. Всі завдання, передбачені планом і графіком виконання самостійно, виконано за зразком і не вчасно. 3. Якість виконання самостійно виконаних завдань задовільна. 4. Студент не проявив творчий підхід до виконання самостійних завдань.
0	1. Студент не виступав з самостійно підготовленими доповідями. 2. Всі завдання, передбачені планом і графіком виконання самостійно, не виконано. 3. Якість виконання самостійно виконаних завдань не задовільна. 4. Студент не проявив творчий підхід до виконання самостійних завдань.
<i>Максимальна кількість балів – 20 балів</i>	

МКР	Критерії оцінювання
10–8	Роботу виконано в належний термін. Представлено 90–100 % правильних відповідей.
7–5	Роботу виконано в належний термін. Представлено 75–89 % правильних відповідей.
4–2	Роботу виконано. Представлено 74–60 % правильних відповідей.
1	Роботу виконано. Представлено 25–59 % правильних відповідей.
0	Здобувач не виконав роботу.
<i>Максимальна оцінка здобувача за даний компонент програми 10 балів</i>	

Поточний модульний контроль у формі тестування

Правильних відповідей, %	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10
Бал	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Денна форма	Заочна форма
Участь у практичних завданнях	4 × 15 балів = 60 балів	4 × 15 балів = 60 балів
Виконання самостійних завдань	20 балів	20 балів
Поточний модульний контроль	10 балів	10 балів
Підсумковий контроль	10 балів	10 балів
Всього	100 балів	100 балів

ЗРАЗКИ МОЖЛИВИХ ТЕСТІВ

1. Wählen Sie bitte:

- 1) Dieser Student (haben) viele Bücher und (lesen) sie gern.
A. habt B. hast C. hat D. habe
A. lest B. lese C. lies D. liest
- 2) Er (sprechen) schon recht gut deutsch.
A. spricht
B. sprechen
C. sprecht
D. sprichst
- 3) Wie viele Stunden (schlafen) dein Bruder am Tag?
A. schläft
B. schläfst
C. schlafet
D. schläft
- 4) (sein) ihr am Abend zu Hause?
A. sind
B. seid
C. ist
D. bist
- 5) Wie (gehen) es Ihnen?
A. gehen
B. gehst
C. geht
D. gehe
- 6) (haben) du dieses Lehrbuch?
A. habt
B. hast

- C. hat
- D. habe

2. Modalverben:

A. sollen oder B. müssen

- 1) ... er den Text lesen oder gleich übersetzen?
- 2) Der Kranke ... im Bett liegen.
- 3) Morgen ist Freitag und wir ... zum Unterricht kommen.
- 4) Die Eltern ... den Kindern immer helfen.
- 5) ... ich an die Tafel gehen und den Satz schreiben?
A. dürfen oder B. können?
- 1) ... ich Sie fragen?
- 2) ... Sie deutsch?
- 3) Der Unterricht ist zu Ende. Ihr ... nach Hause gehen.
- 4) Es ist heiß im Zimmer. ... man das Fenster aufmachen?
- 5) Im Unterricht ... die Kinder nicht spielen.

3. Was ist richtig? Wählen Sie bitte!

- 1) Їїго сестра вивчає в університеті німецьку мову.
A. Seine Schwester studiert an der Universität Deutsch.
B. Seine Schwester lernt an der Universität Deutsch.
- 2) О котрій годині він зазвичай приходить додому?
A. Um wie viel Uhr kommt er in der Regel zu Hause?
B. Um wie viel Uhr kommt er in der Regel nach Hause?
- 3) Was ist dieses Mädchen?
A. Хто ця дівчина?
B. Як звуть цю дівчину?
- 4) Der Lehrer stellt Fragen an Studenten?
A. Викладач ставить питання студентам.
B. Студенти ставлять питання викладачеві.

- 5) Моніка залишилася в Києві ще на один тиждень.
A. Monika ist in Kyjiw noch für eine Woche geblieben.
B. Monika hat in Kyjiw noch für eine Woche geblieben.
- 6) Ви вже відремонтували Вашу нову квартиру?
A. Sind Sie Ihre neue Wohnung schon renoviert?
B. Haben Sie Ihre neue Wohnung schon renoviert?
- 7) Чому Ви не прийшли? Ми на Вас так довго чекали.
A. Warum sind Sie nicht gekommen? Wir haben auf Ihnen so lange gewartet.
B. Warum sind Sie nicht gekommen? Wir haben auf Sie so lange gewartet.
- 8) Після обіду ми помили посуд і пішли в кіно.
A. Nach dem Mittagessen haben wir das Geschirr abgewaschen und ins Kino gegangen.
B. Nach dem Mittagessen haben wir das Geschirr abgewaschen und sind ins Kino gegangen.

4. Bilden Sie Imperativsätze:

- 1) ... die Regeln noch einmal vor !
A. lies
B. lese
C. ließe
- 2) ... nicht so schnell ! Wir haben noch genug Zeit!
A. läufe
B. laufe
C. läuft
- 3) ... dein Heft und gehe an die Tafel!
A. nimm
B. nehme
C. nimmst

- 4) ... Sie so nett, stellen Sie mich bitte unserem Professor vor!
A. sind
B. seie
C. seien
- 5) ... mir bitte dein Lehrbuch bis morgen!
A. geb
B. gieb
C. gib
- 6) ... bitte nicht so schnell ! Ich verstehe dich noch schlecht.
A. sprech.
B. sprichst
C. sprich
- 7) ... wir am Wochenende ins Grüne!
A. fährt
B. fährt
C. fahren

SPRECHÜBUNGEN (ПОЗМОБИ ВПРАВИ)

Lektion 4 (Thema “Freizeit”)

Übung 1.

An Bord ist ein Kino. (Filme sehen) – Gut, da können wir Filme sehen.

An Bord ist ein Geschäft. (Postkarten kaufen) – Gut, da können wir Postkarten kaufen.

An Bord ist eine Bar. (Bier trinken) – Gut, da können wir Bier trinken.

An Bord ist eine Bank. (Geld tauschen) – Gut, da können wir Geld tauschen.

An Bord ist ein Schwimmbad. (schwimmen gehen) – Gut, da können wir schwimmen gehen.

Übung 2.

Ich rauche, das siehst du doch! – Hier darfst du aber nicht rauchen!

Ich höre Musik, das sehen Sie doch! – Hier dürfen Sie aber keine Musik hören!

Wir gehen spazieren, das siehst du doch! – Hier dürft ihr aber nicht spazieren gehen!

Wir machen Fotos, das siehst du doch! – Hier dürft ihr aber keine Fotos machen!

Ich sehe fern, das siehst du doch! – Hier darfst du aber nicht fernsehen!

Wir spielen Fußball, das siehst du doch! – Hier dürft ihr aber nicht Fußball spielen!

Übung 3

Essen Sie nicht zu viel! – Ich darf nicht zu viel essen.

Gehen Sie früh schlafen! – Ich muss früh schlafen gehen.

Trinken Sie keinen Wein! – Ich darf keinen Wein trinken.

Gehen Sie jeden Tag spazieren! – Ich muss jeden Tag spazieren gehen.

Sehen Sie nicht so viel fern! – Ich darf nicht so viel fernsehen.

Rauchen Sie keine Zigaretten! – Ich darf keine Zigaretten rauchen.

Übung 4

Kommt der Kellner auch? (Gäste bedienen) – Er kann nicht, er muss noch Gäste bedienen.

Kommt die Reiseleiterin auch? (das Programm machen) – Sie kann nicht, sie muss noch das Programm machen.

Kommt der Bäcker auch? (eine Torte backen) – Er kann nicht, er muss noch eine Torte backen.

Kommt die Krankenschwester auch? (einen Verband machen) – Sie kann nicht, sie muss noch einen Verband machen.

Kommt der Koch auch? (das Mittagessen vorbereiten) – Er kann nicht, er muss noch das Mittagessen vorbereiten.

Übung 5

Geht Frau Hilger jetzt schlafen? – Nein, sie möchte noch nicht schlafen gehen.

Isst Jochen jetzt zu Abend? – Nein, er möchte noch nicht zu Abend essen.

Liest Frau Hilger jetzt die Zeitung? – Nein, sie möchte noch nicht die Zeitung lesen.

Bestellt Illona jetzt das Abendessen? – Nein, sie möchte noch nicht zu Abend essen.

Räumt Willi jetzt auf? – Nein, er möchte noch nicht aufräumen.

Übung 6

Martina steht um neun Uhr auf. – Möchtest du auch um neun Uhr aufstehen?

Um halb zehn frühstückt sie. – Möchtest du auch um halb zehn frühstücken?

Um halb eins geht sie schwimmen. – Möchtest du auch um halb eins schwimmen gehen?

Von zwei bis drei schläft sie. – Möchtest du auch von zwei bis drei schlafen?

Von vier bis fünf kauft sie ein. – Möchtest du auch von vier bis fünf einkaufen?

Übung 7

Müssen Sie auch um sechs Uhr aufstehen? – Ja, um sechs Uhr stehe ich auf.

Müssen Sie auch um acht Uhr die Wohnung aufräumen? – Ja, um acht Uhr räume ich die Wohnung auf.

Müssen Sie auch um neun Uhr arbeiten gehen? – Ja, um neun Uhr gehe ich arbeiten.

Müssen Sie auch um acht Uhr das Geschirr spülen? – Ja, um acht Uhr spüle ich das Geschirr.

Müssen Sie auch von neun bis zehn Deutsch lernen? – Ja, von neun bis zehn lerne ich Deutsch.

Übung 8

Möchtet ihr um acht Uhr frühstücken? – Nein, wir frühstücken erst um neun.

Möchtet ihr um zehn Uhr spazieren gehen? – Nein, wir gehen erst um elf spazieren.

Möchtet ihr um acht Uhr zu Abend essen? – Nein, wir essen erst um neun zu Abend.

Möchtet ihr um elf Uhr schlafen gehen? – Nein, wir gehen erst um zwölf schlafen.

Möchtet ihr morgen um sechs Uhr aufstehen? – Nein, wir stehen erst um sieben auf.

Übung 9

Kommen Sie um acht Uhr? – Nein, schon um Viertel vor acht.

Kommen Sie um halb sieben? – Nein, schon um Viertel nach sechs.

Kommen Sie um Viertel vor zwölf? – Nein, schon um halb zwölf.

Kommen Sie um drei Uhr? – Nein, schon um Viertel vor drei.

Kommen Sie um Viertel vor sieben? – Nein, schon um halb sieben.

Übung 10

Wann ist die Party? Um sieben? – Ja, sie fängt um neunzehn Uhr an.

Wann ist das Konzert? Um halb acht? – Ja, es fängt um neunzehn Uhr dreißig an.

Wann ist der Deutschkurs? Um halb sechs? – Ja, er fängt um siebzehn Uhr dreißig an.

Wann ist der Vortrag? Um halb neun? – Ja, er fängt um zwanzig Uhr dreißig an.

Wann fängt die Oper an? Um acht? – Ja, sie fängt um zwanzig Uhr an.

Übung 11

Gehen wir Samstagabend tanzen? (ins Kino gehen) – Tut mir Leid, da kann ich nicht. Samstagabend gehe ich ins Kino.

Spielen wir Montagnachmittag Tennis? (arbeiten gehen) – Tut mir Leid, da kann ich nicht. Montagnachmittag gehe ich arbeiten.

Gehen wir Samstagmorgen einkaufen? (Wohnung aufräumen) – Tut mir Leid, da kann ich nicht. Samstagmorgen räume ich meine Wohnung auf.

Machen wir heute Mittag einen Spaziergang? (einkaufen gehen) – Tut mir Leid, da kann ich nicht. Heute Mittag gehe ich einkaufen.

Hast du Donnerstagabend Zeit? (Deutsch lernen) – Tut mir Leid, da kann ich nicht. Donnerstagabend lerne ich Deutsch.

Übung 12

Und jetzt erzählen Sie!

- 1) Wann stehen Sie morgens auf?
- 2) Wie lange schlafen Sie sonntagmorgens?
- 3) Wie lange sehen Sie abends fern?
- 4) Gehen Sie abends früh schlafen?
- 5) Was machen Sie heute Abend zwischen fünf und sechs?
- 6) Was haben Sie Freitagabend vor?
- 7) Müssen Sie samstags auch arbeiten?
- 8) Wann haben Sie Mittagspause?

HÖRVERSTEHEN (АУДИРОВАНИЕ)

Herr Petrow macht ein Interview für eine Zeitung. Um welche Mahlzeit geht es?

Hören Sie das Interview!

----- Guten Morgen, Herr Schmidt! Wir machen gerade eine Statistik für eine Zeitung und wollen wissen, was man in Deutschland zum Frühstück isst.

----- Ja, also ich frühstücke zu Hause. Meine Frau macht das Frühstück und um 7 Uhr sitzen wir am Tisch.

----- Und was essen Sie nun zum Frühstück?

----- Normalerweise esse ich kalt: ein Brötchen mit Käse oder ein Brot mit Schinken oder Wurst. Morgens esse ich auch gern ein Ei. Aber meistens trinke ich zuerst einen Saft.

----- Trinken Sie Tee oder Kaffee?

----- Kaffee trinke ich lieber am Nachmittag und morgens trinke ich eine Tasse Tee mit Zitrone oder mit Honig.

----- Und was isst Ihre Frau?

----- Sie isst oft einen Joghurt und trinkt eine Tasse Kaffee. Aber am Samstag isst sie gern Müsli oder Obstsalat.

----- Sie frühstücken also typisch deutsch?

----- Na, was heißt "typisch deutsch"? Müsli ist zum Beispiel schweizerisch.

Mittags essen wir gern italienisch und abends gehen wir oft zum Griechen.

----- Das ist richtig. Viele essen ja heute international. Na, dann... Vielen Dank für die Informationen.

ARBEIT MIT DEM TEXT (3PA3OK)

Lesen Sie den Text. Übersetzen Sie ihn ins Ukrainische.

Anna arbeitet als Briefträgerin

Anna, 19 Jahre, muss sehr früh aufstehen. Sie arbeitet als Briefträgerin bei der Post. Schon um 6.00 Uhr sortiert sie Briefe, die sie dann mit dem Postfahrrad austrägt. "Ich habe einfach angerufen und den Job bekommen", erzählt sie. Zwei Wochen lang hat mich ein Briefträger auf der Tour begleitet und mir alles erklärt. Die ersten drei Tage habe ich gedacht, dass ich es nicht schaffe. Jetzt mache ich die Arbeit schon seit zwei Monaten allein. "Mir gefällt, dass ich draußen mit dem Fahrrad unterwegs bin. Das ist schöner, als im Büro zu sitzen. Ich habe nette Kollegen und bin oft schon um 13.00 Uhr mit der Arbeit fertig. Dann habe ich noch viel Freizeit".

Anna möchte Nachrichtentechnik studieren. Ein Praktikum hat sie auch schon bei der Post gemacht. "Das hatte aber nichts mit meinem jetzigen Job zu tun. Den mache ich nur, um Geld zu verdienen. Das Geld brauche ich für mein Studium. Außerdem möchte ich bald von zu Hause ausziehen und eine eigene Wohnung haben. Der Umzug ist natürlich teuer".

1. Antworten Sie auf folgende Fragen zum Test:
 - 1) Wo arbeitet Anna?
 - 2) Wie lange arbeitet sie täglich?
 - 3) Was macht sie?
 - 4) Lernt Anna in der Schule? Studiert sie?
 - 5) Wozu braucht sie Geld?

2. Stellen Sie Fragen zum Text und antworten Sie auf die Fragen.
3. Erzählen Sie den Text nach (über Anna, ihren Job, ihre Pläne).
4. Geben Sie in Form eines Dialoges den Inhalt des Textes wieder.
5. Und Sie? Jobben Sie? Warum? Wo? Was machen Sie?
Erzählen Sie!

РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Основна література

1. Themen aktuell I – Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch 1–3. – Stufen Max Hueber Verlag, Arbeitsbuch 1–3 Stufen.
2. Themen aktuell II – Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch 1–3. – Stufen Max Hueber Verlag, Arbeitsbuch 1–3 Stufen.
3. Schritte International 1 (Kursbuch + Arbeitsbuch mit Audio-CD, Lernwortschatz, Lehrerhandbuch, CD-ROM) / Daniela Wagner, Sylvette Penning-Hiemstra, Franz Specht, Monika Bovermann и др. Max Hueber Verlag, 85737 Ismaning, Deutschland, 2003.
4. Schritte International 2 (Kursbuch + Arbeitsbuch mit Audio-CD, Lernwortschatz, Lehrerhandbuch, CD-ROM) / Daniela Wagner, Sylvette Penning-Hiemstra, Franz Specht, Monika Bovermann и др. Max Hueber Verlag, 85737 Ismaning, Deutschland, 2004.
5. Schritte International 3 (Kursbuch + Arbeitsbuch mit Audio-CD, Lernwortschatz, Lehrerhandbuch, CD-ROM) / Daniela Wagner, Sylvette Penning-Hiemstra, Franz Specht, Monika Bovermann и др. Max Hueber Verlag, 85737 Ismaning, Deutschland, 2009.

Додаткова література

6. Бориско Н. “Deutsch ohne Probleme”. Том 1, 2. Москва–Київ : «ЛОГОС», 2000.

7. Goethe-Institut “Grundkurs Deutsch für Erwachsene” –
“Hallo, Nachbarn!” Band 1a, Band 1b, Band 2, 2001.

Інформаційні ресурси

8. www.linguaterna.com
9. <http://www/thelatinlibrary.com>
10. www.hueber.de

ЗМІСТ

Передмова.....	3
Опис навчальної дисципліни.....	4
Очікувані результати навчання.....	5
Структура залікового кредиту.....	6
Теми практичних занять.....	9
Розподіл балів, які отримують студенти.....	14
Зразки можливих тестів.....	18
Sprechübungen (Розмовні вправи).....	22
Hörverstehen (Аудіювання).....	27
Arbeit mit dem Text (Зразок).....	28
Рекомендовані джерела інформації.....	30

Навчальне видання

ЄГАНОВА Лариса Леонідівна

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА

НІМЕЦЬКА МОВА

Методичні рекомендації для студентів

галузі знань ***В Культура, мистецтво та гуманітарні науки***

спеціальності ***В11 Філологія***

спеціалізації ***Прикладна лінгвістика***

Комп'ютерне верстання ***Н. М. Ковальчук***

Коректор ***О. Є. Вакула***

Формат 60×84/16. Ум. друк. арк. 1,92. Вид. № 22. Зам. № 3003-24.
Видавець і виготівник Національний університет кораблебудування
імені адмірала Макарова
просп. Героїв України, 9, м. Миколаїв, 54007
E-mail : publishing@nuos.edu.ua
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 6402 від 19.09.2018 р.